

# Buchbesprechungen = Comptes rendus de livres

Objekttyp: **BookReview**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal  
= Journal forestier suisse**

Band (Jahr): **146 (1995)**

Heft 7

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

MANSER, B.:

**Voix de la forêt pluviale. Témoignages d'un peuple menacé**

Nombreuses illustrations de l'auteur en noir/blanc et en couleur. Trad. de Michel Thévenaz. 316 p.

Georg Editeur SA, Genève. 1994. Sfr. 39.–

Plus qu'un livre, c'est un manifeste, un appel au secours du peuple des *Penan* de Sarawak qui a jailli sous la plume de B. Manser et qu'il nous est donné de présenter ici. Un appel dans lequel le lecteur cherchera en vain toute trace de polémique: le combat pour la survie des *Penan*, au contact du froid réalisme de l'économie et de la politique au niveau international ont donné de l'ampleur à l'argumentation, de la profondeur à la réflexion. Se définissant lui-même comme «*Umweltaktivist*», Bruno Manser a payé et paie encore de sa personne. Sa grève de la faim devant le Palais fédéral en 1993 en est l'un des derniers témoignages.

Dans cet ouvrage cependant, une large place revient aux voix de la forêt, aux témoignages directs de représentants *penan* engagés dans un combat – pacifique certes, mais combien inégal – contre les grandes compagnies d'exploitation forestière opérant sur l'île de Bornéo. Cette partie de l'ouvrage est abondamment illustrée par les dessins et croquis de l'auteur: portraits, habitat et conditions de vie des *Penan*, observations botaniques et zoologiques composent, avec les témoignages, un tableau remarquable et saisissant.

Ce manifeste se veut constructif. Outre les témoignages, il comprend beaucoup d'informations concernant Bornéo et le Sarawak en général, un chapitre bien documenté sur le commerce international des bois tropicaux et des propositions de réflexion et d'action pour sauvegarder les forêts tropicales encore intactes, celles du Sarawak servant de révélateur.

Un important volet du mouvement initié par B. Manser et son équipe consiste à militer pour le renoncement progressif à la consommation de bois tropicaux dans les pays industrialisés, moyennant des compensations. Des propositions concrètes sont faites sur ce point. D'autres propositions concernent les droits des peuples forestiers et des populations riveraines des grands massifs forestiers. D'aucuns y voient de l'idéalisme, voire de l'utopie. Certain-

nement très difficiles à mettre en pratique, de telles mesures, à mon avis, ne sont pas plus utopiques que l'objectif de fonder tout le commerce international des bois tropicaux sur un mode d'exploitation durable d'ici l'an 2000, comme le préconise l'Organisation internationale des bois tropicaux. De fait, les deux courants de pensée sont bien plus complémentaires qu'il n'y paraît au premier abord. Cependant, il est impératif que le concept de durabilité ne concerne pas que le bois, mais s'étende à l'ensemble des produits et des services de la forêt.

On ne peut que recommander aux forestiers de Suisse et d'ailleurs de se procurer cet ouvrage, qui est fort bien traduit en français. La version originale *Stimmen aus dem Regenwald* est parue en 1992 chez *Zytglogge Verlag* à Berne.

J.-P. Sorg